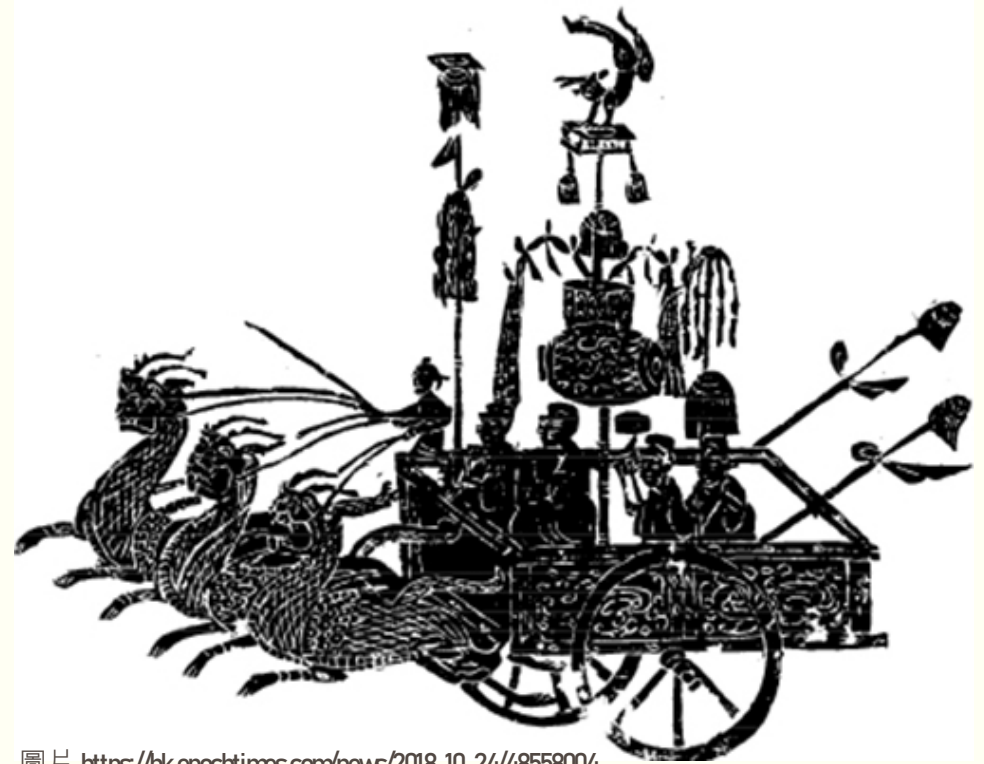
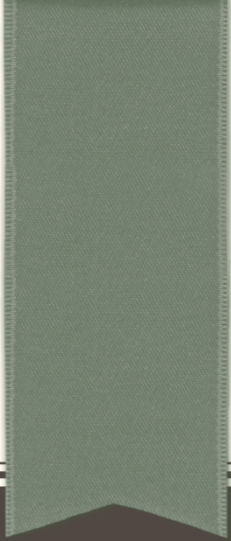


B3L1燭之武退秦師

P5 左傳



圖片 <https://hk.epochtimes.com/news/2018-10-24/48558004>



作者

P7 左傳、編年史、十三經

P7左丘明

- 春秋時代魯國人
(今山東肥城)
- 生卒年不詳
- 約與孔子同時代



圖片 <https://www.xuehua.us/a/5eb5c12486ec4d1abb5f56d77?lang=zh-tw>

圖片 <https://www.google.com/maps/place/中國山東省泰安市肥城市/@36.0983608,116.1727186,9z/data=!4m5!3m4!1s0x35c24a47ae7ed337:0xef44736abaf0c4a2!8m2!3d36.182571!4d116.768358>

地圖資料 ©2020 台灣 使用條款 提供意見 20 公里

中國山東肥城



登入

衛星 圖片 <https://www.google.com/maps/place/中國山東省泰安市肥城市/@36.0983608,116.1727869z/data=!4m5!3m4!1s0x35c24a47ae7ed3370xef44736abaf0c4a2!8m2!3d36.182571!4d116.768358>

地圖資料 ©2020 台灣 使用條款 提供意見 100 公里

P7左丘明

- 博學多聞，曾任魯國太史
- 太史掌管史事及天文曆法，
又分左史記事，右史記言



西周官制

- 西周施行宗法制度和嫡^父長子繼承制
- 建立了周天子—卿士—諸侯—卿大夫—士—國人等階級

西周官制

- 西周官制分三等：卿士—諸侯—卿大夫
- 卿士輔佐周天子執政
- 諸侯世守其國，如齊桓公、晉文公、宋襄公、秦穆公、楚莊王
- 卿大夫輔佐諸侯治理國家，如佚之狐、燭之武

西周官制

- 卿士輔佐周天子執政，又稱**六卿**或**六官**：太宰、太宗、太史、太祝、太士、太卜
- 太史**掌管起草文書，策命諸侯卿大夫，記載史事，編寫史書，兼管典籍、天文曆法、祭祀等

西周天文曆法

■七曜 七：日、月及金、木、水、火、土五大行星

星期	日	一	二	三	四	五	六
七曜	日曜	月曜	火曜	水曜	木曜	金曜	土曜

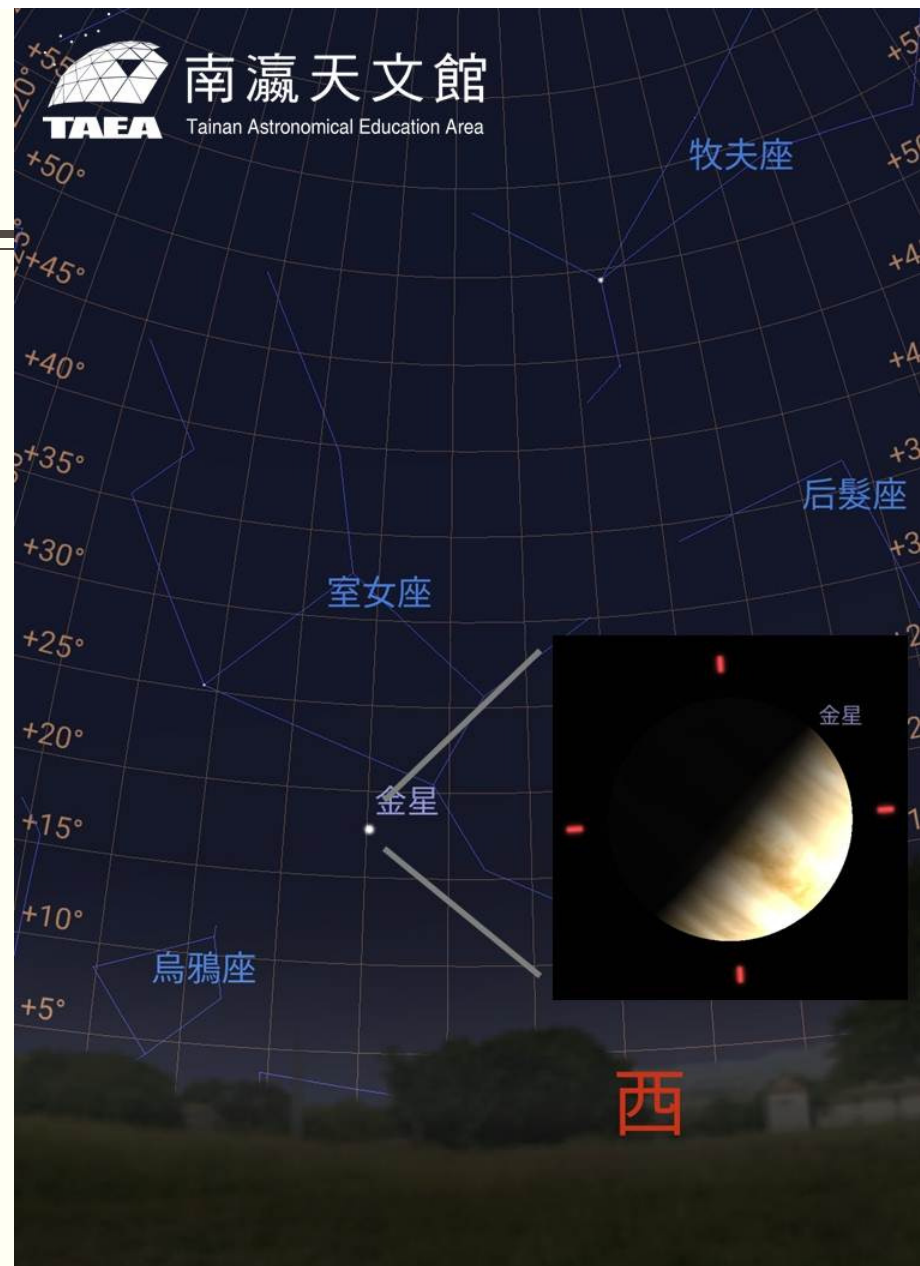


圖片 <https://www.msn.com/zh-tw/entertainment/news/木曜四超玩> <https://today.line.me/tw/v2/article/半澤直樹2>

七曜一公

- 金星：古稱「明星」，又稱「太白」
- 黎明見於東方，稱作「啟明」
- 黃昏見於西方，稱作「長庚」

圖片 <https://taea.tn.edu.tw/NoticePage.aspx?1afa8d6b-381c-45ee-a394-dfb0bc63df71>



11月29日傍晚星空

土星

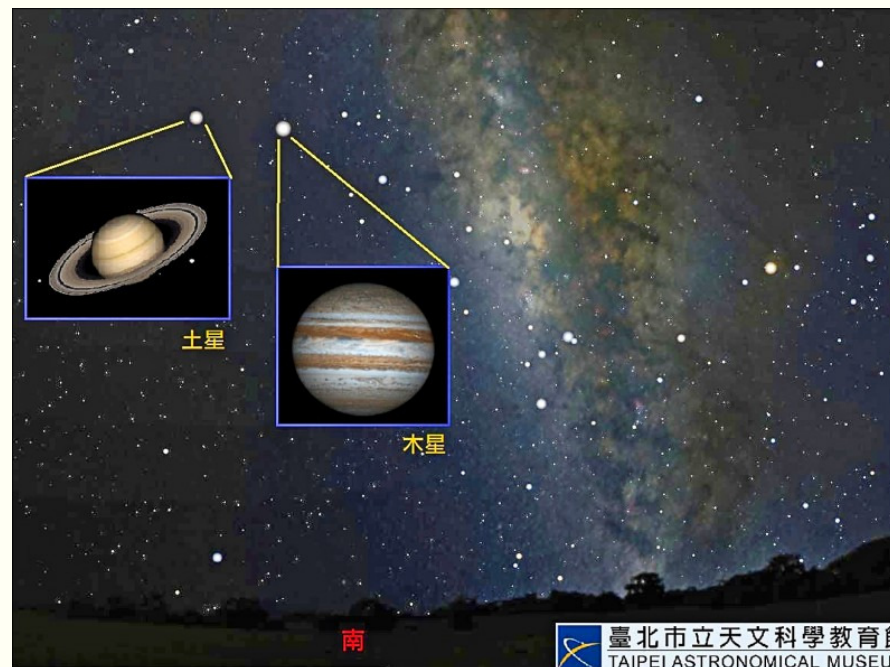
月亮

金星

木星

七曜一公

- 木星：古稱「歲星」，也簡稱為「歲」，古人認為木星十二年繞天一周，並據此紀年



圖片 <https://news.ltn.com.tw/news/life/paper/1385702>

七曜一公

■ 水星：又名「辰星」

火星：古名「熒惑二」

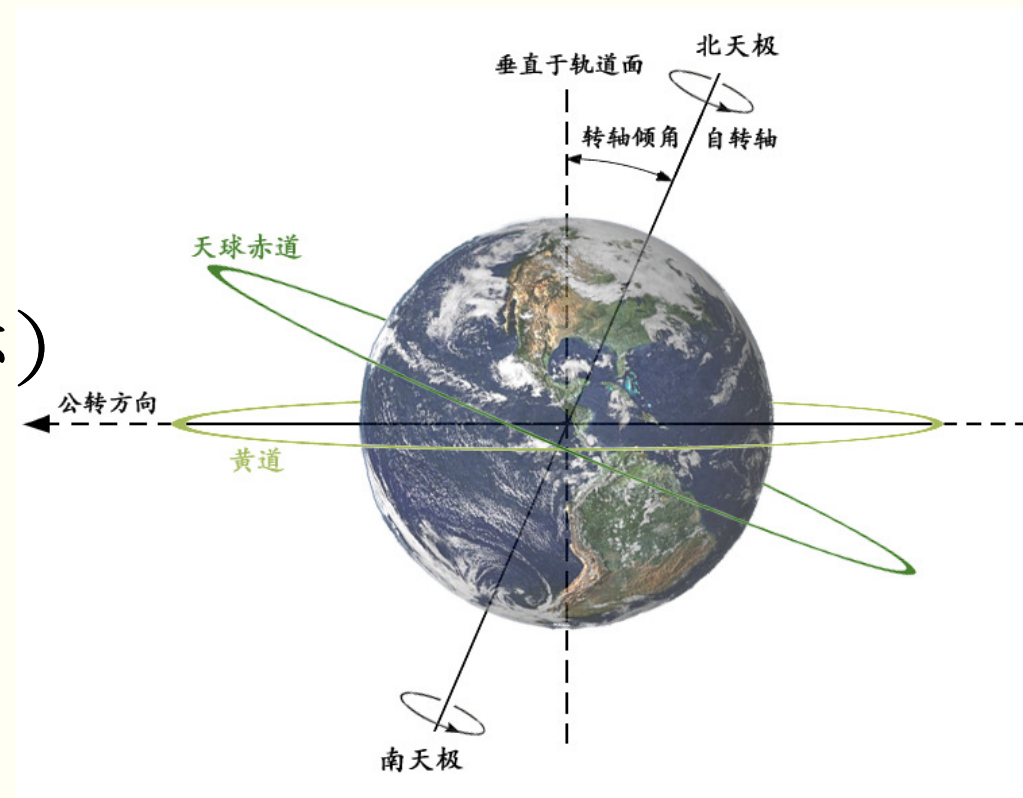
■ 土星：又名「鎮星」



二十八宿 ㄊㄨㄥˊ ㄒㄨˋ

■二十八宿 ㄊㄨㄥˊ ㄒㄨˋ

- 古代中國天文學的術語，
指的是**黃道**（太陽運轉軌跡）
和**赤道**附近的28個星座



圖片 <https://zh.wikipedia.org/wiki/黃道>

東宮蒼龍

名稱	由來
角 カ、セ	像龍的角
亢 カ、亢	像龍的咽喉，頸部
氏 カ、一	像龍的頭部
房	將事物閉藏於房舍內
心	像龍的心臟
尾	像龍的尾巴
箕 カ、一	像簸 カ、一 箕 カ、一



東宮蒼龍



圖片 http://hkusuastra.blogspot.com/2013/12/blog-post_26.html

東宮蒼龍

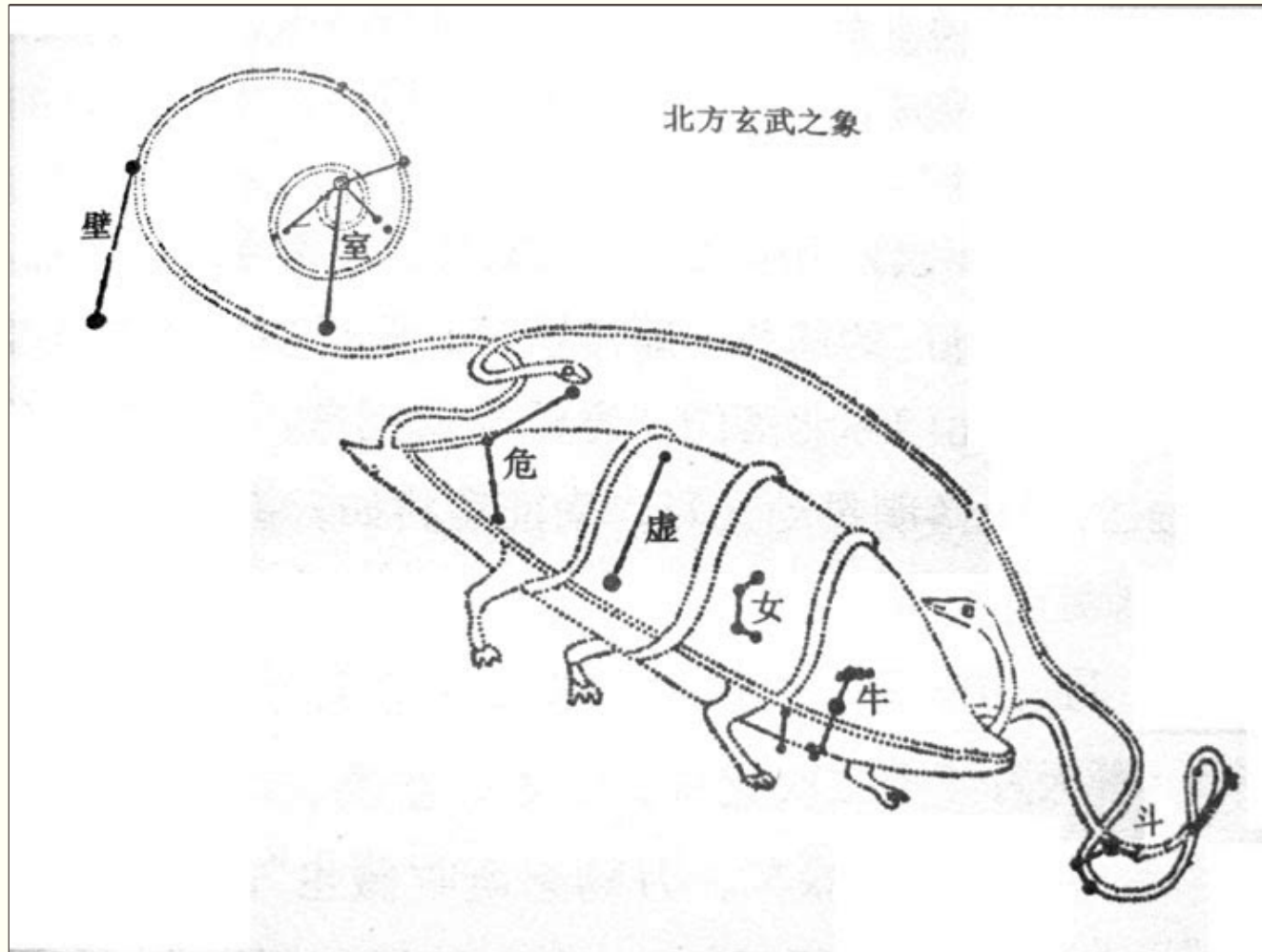


圖片 http://hkusuastro.blogspot.com/2013/12/blog-post_26.html

北宮玄武

名稱	由來
斗	即南斗六星，像斗勺
牛	牽牛星
女	織女星
虛	像房屋的基礎，「虛」即「墟」
危	像高高的屋頂，「危」即「高」
室	像正方形的房間
壁	像房間東側的牆壁

北宮玄武



圖片 http://hkusuastra.blogspot.com/2013/12/blog-post_26.html

北宮玄武



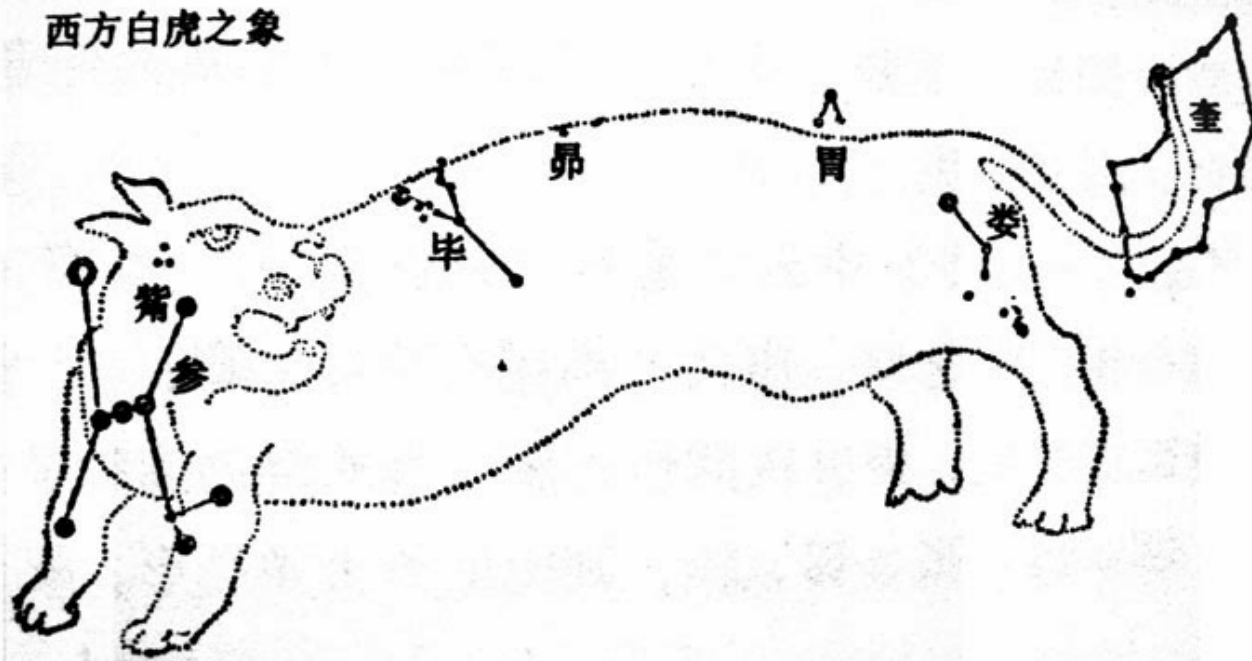
圖片 http://hkusuastr.blogspot.com/2013/12/blog-post_26.html

西宮白虎

名稱	由來
奎 ㄎㄨㄟˊ	像人的骨盆，「奎」即「胯部」
婁 ㄌㄡˊ	象徵大司馬，「婁」指招攬聚眾
胃	象徵倉庫，用胃臟來比喻
昂 ㄇㄥˊ	像矛和矛頭上的纓 ㄣˊ 髦
畢	像捕獸的網
觜 ㄘㄨㄟˊ	像老虎的嘴，觜=嘴
參 ㄘㄢˊ	指三星，參=叁

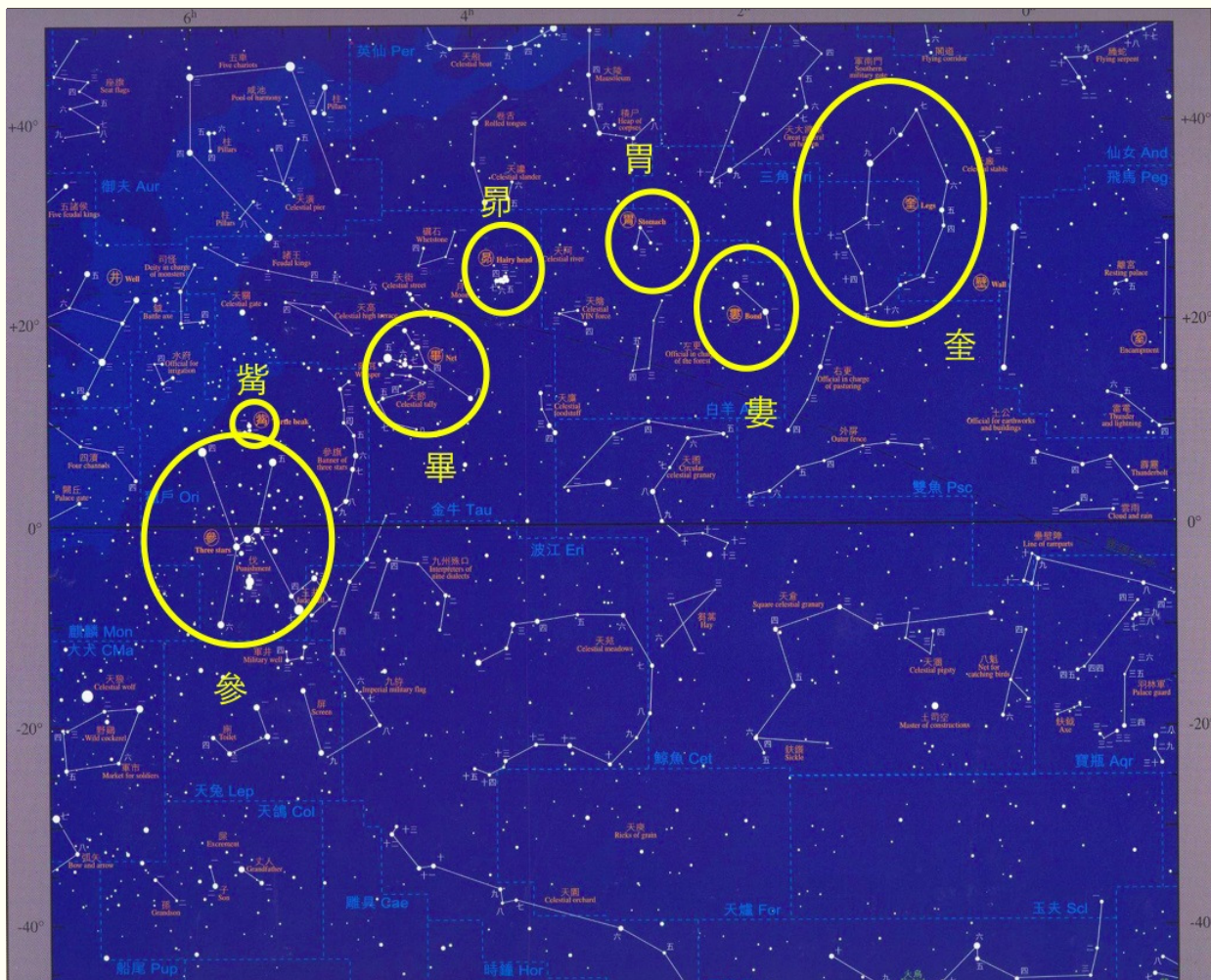
西宮白虎

西方白虎之象



圖片 http://hkusuastra.blogspot.com/2013/12/blog-post_26.html

西宮白虎



西宮 白虎

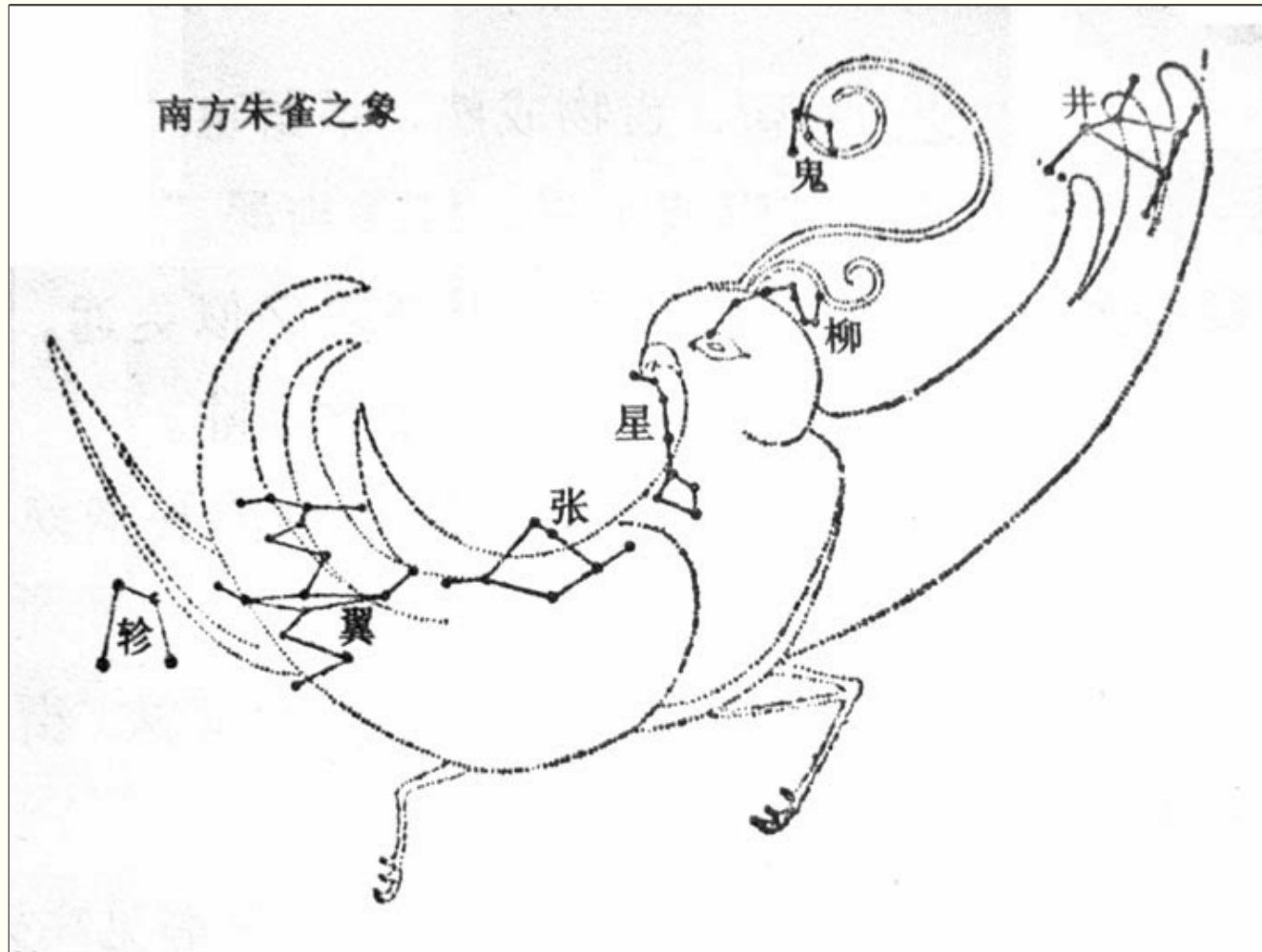
奎、婁、胃、昂、畢、觜、參
Legs, Bond, Stomach, Hairy Head,

圖片 http://hkusuastro.blogspot.com/2013/12/blog-post_26.html

南宮朱雀

名稱	由來
井	像一口井
鬼	主喪祠之事
柳	像垂柳
星	原名「七星」，由七顆星組成
張	像拉開弓，張弓
翼	像鳥的翅膀
軫 𨋖	像車子

南宮朱雀



圖片 http://hkusuastra.blogspot.com/2013/12/blog-post_26.html

南宮朱雀



圖片 http://hkusuastrablogspot.com/2013/12/blog-post_26.html

戰國時代曾侯乙墓二十八宿漆箱

- 湖北隨縣1978年發掘
- 中國二十八宿全部名稱最早的記載

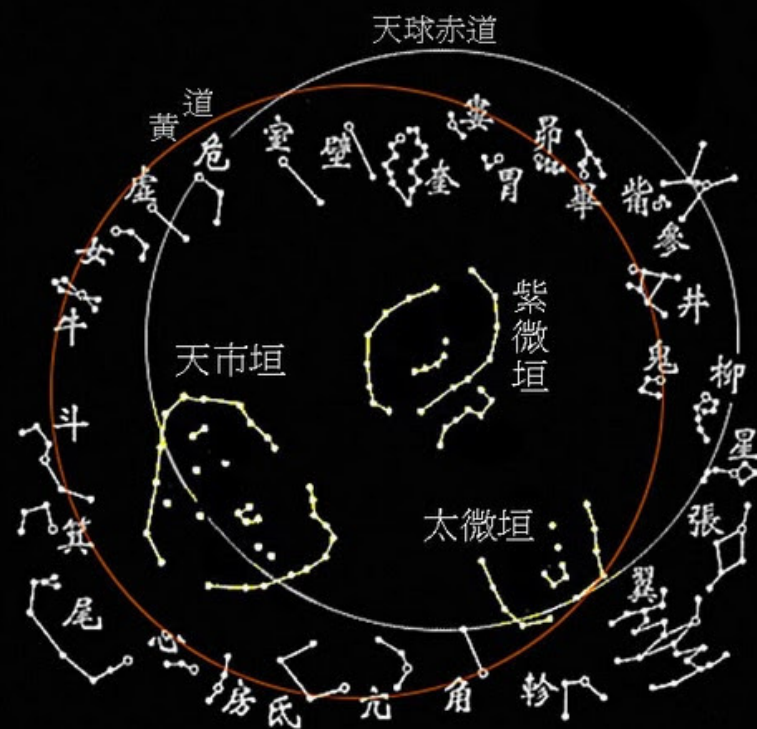


圖片 http://202.196.13.196:1168/indexengine/entry_browse.cbs?db=dbk2&value=%D4%F8%BA%EE%D2%D2%C4%B9&jm=&flaghref=1

三垣 三垣

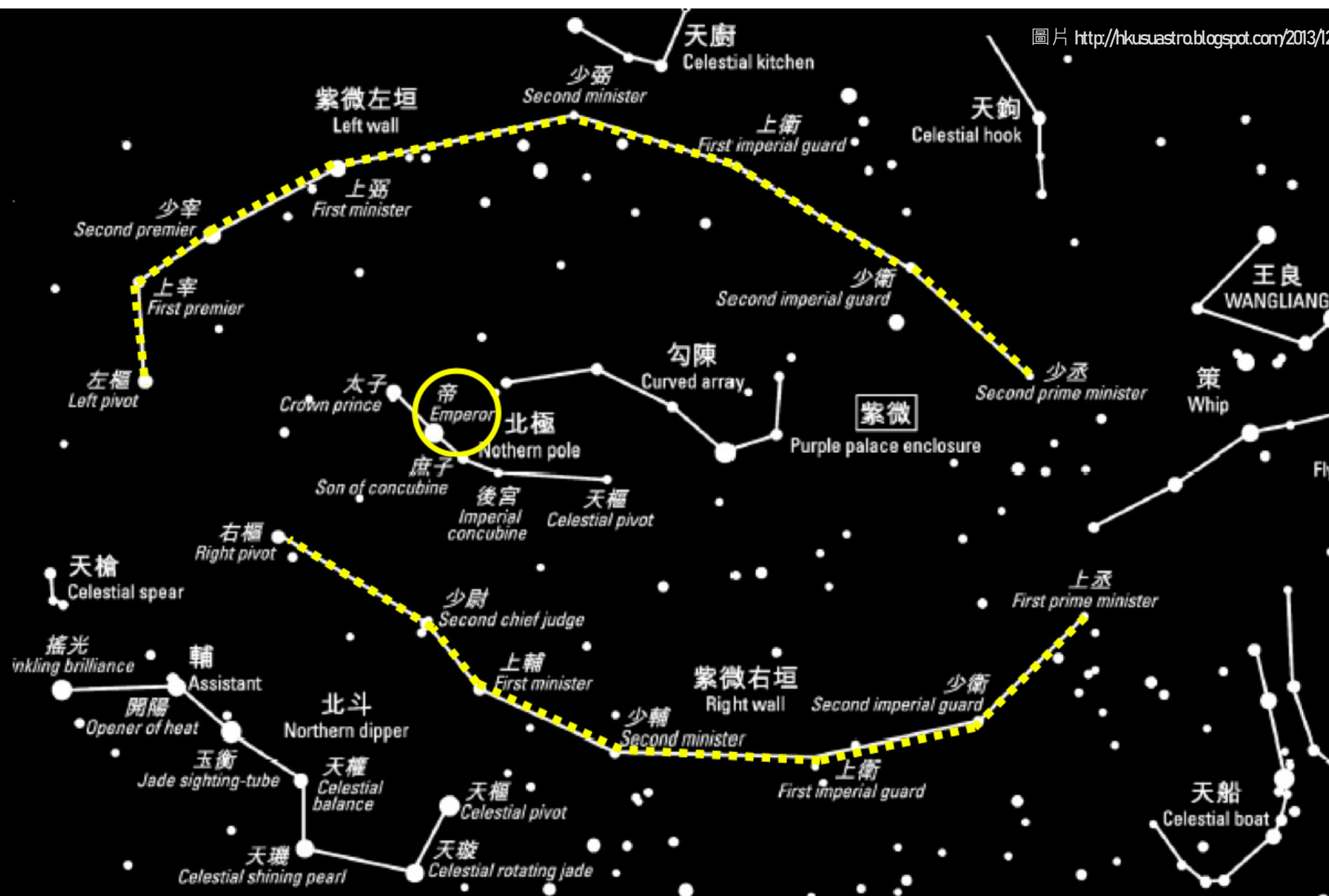
- 上垣：太微垣
- 中垣：紫微垣
- 下垣：天市垣
- 始見於唐初《開元占經》書中

圖片 http://hkusuastro.blogspot.com/2013/12/blog-post_26.html



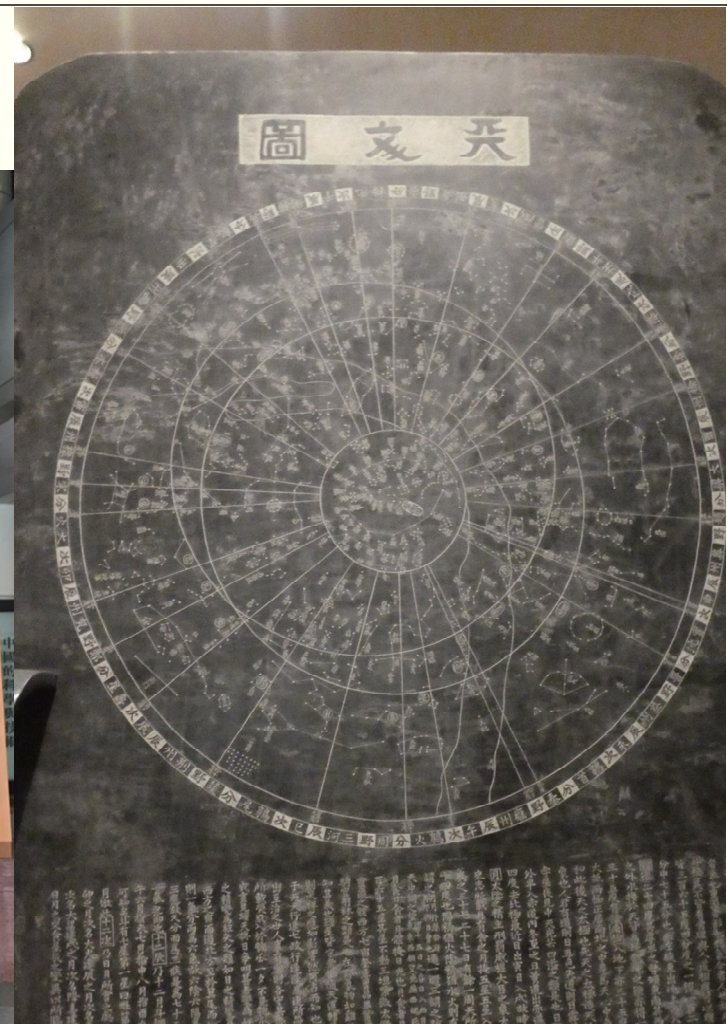
三垣二十八宿示意圖

垣是圍牆，宿是宿舍，象徵月亮每夜留宿此處。



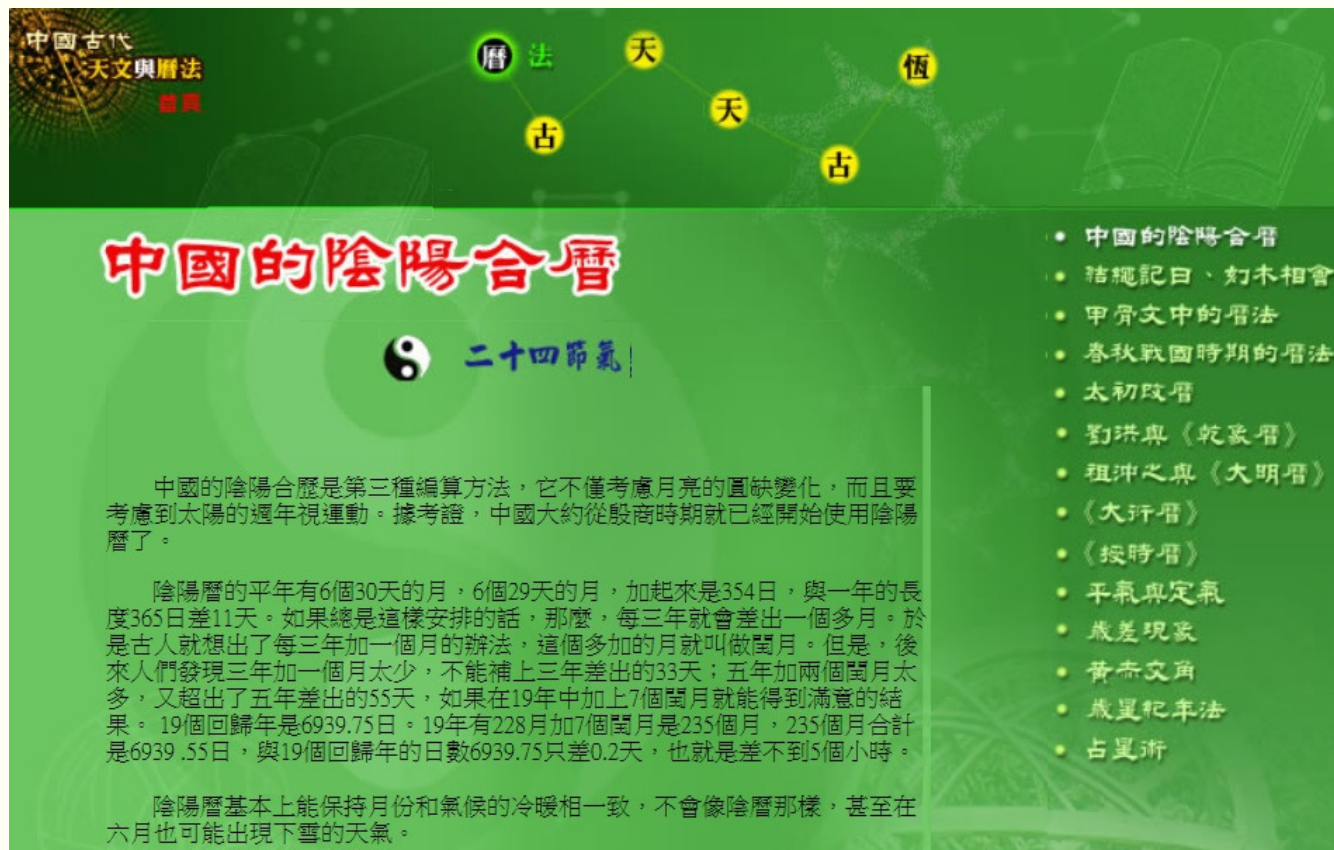
同學對天文曆法有趣嗎？

■ 2020.7.4 參訪科博館



中國古代天文與曆法網站

<https://www.chiculture.net/0801/html/index.html>



中國古代天文與曆法

曆 法 天 恆 古 天 古

中國的陰陽合曆

二十四節氣

中國的陰陽合曆是第三種編算方法，它不僅考慮月亮的圓缺變化，而且要考慮到太陽的週年視運動。據考證，中國大約從殷商時期就已經開始使用陰陽曆了。

陰陽曆的平年有6個30天的月，6個29天的月，加起來是354日，與一年的長度365日差11天。如果總是這樣安排的話，那麼，每三年就會差出一個多月。於是古人就想出了每三年加一個月的辦法，這個多加的月就叫做閏月。但是，後來人們發現三年加一個月太少，不能補上三年差出的33天；五年加兩個閏月太多，又超出了五年差出的55天，如果在19年中加上7個閏月就能得到滿意的結果。19個回歸年是6939.75日。19年有228月加7個閏月是235個月，235個月合計是6939.55日，與19個回歸年的日數6939.75只差0.2天，也就是差不到5個小時。

陰陽曆基本上能保持月份和氣候的冷暖相一致，不會像陰曆那樣，甚至在六月也可能出現下雪的天氣。

- 中國的陰陽合曆
- 結繩記日、刻木相會
- 甲骨文中的曆法
- 春秋戰國時期的曆法
- 太初改曆
- 劉洪與《乾象曆》
- 祖沖之與《大明曆》
- 《大衍曆》
- 《授時曆》
- 平氣與定氣
- 歲差現象
- 黃赤交角
- 歲星紀年法
- 占星術

P7左丘明

■德業俱佳，頗受孔子敬重。



P7左丘明著作

- 《左氏春秋》
- 後人稱《春秋左氏傳》
- 簡稱《左傳》
- 有春秋內傳之稱

春秋左氏全傳白文卷之一
隱公
惠公元妃孟子。孟子卒。繼室以聲子。生隱公。宋武公
生仲子。仲子生而有文在其手。曰爲魯夫人。故仲子
歸于我。生桓公。而惠公薨。是以隱公立而奉之。
經元年春王正月三月公及邾儀父盟于蔑。夏五月鄭
伯克段于鄆。秋七月天王使宰咺來歸惠公仲子之賵。
九月及宋人盟于宿。冬十有二月祭伯來。公子益師。父
元年春王周正月不書。卽位攝也。三月公及邾儀父

P7左丘明著作

- 《國語》，有春秋外傳之稱
- 上起周穆王征犬戎^{回文}，下至三家滅智（約西元前947年至前453年）

圖片 <https://catalog.digitalarchives.tw/item/00/08/62/a6.html>

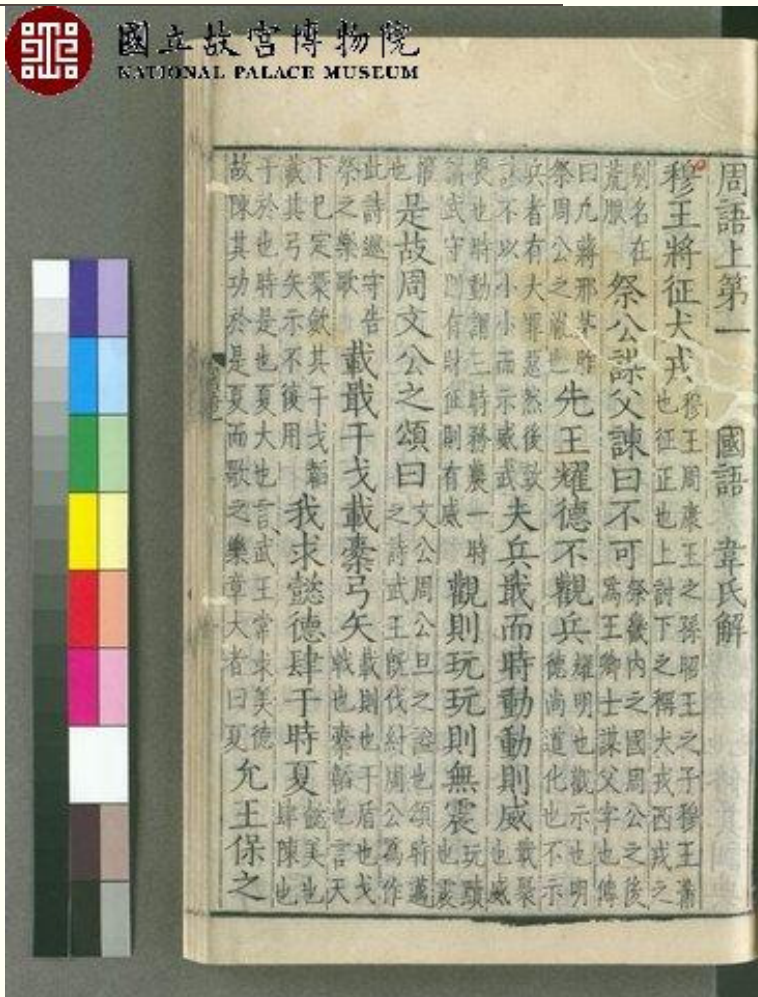
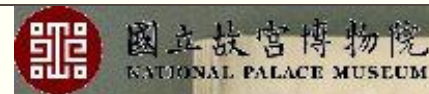


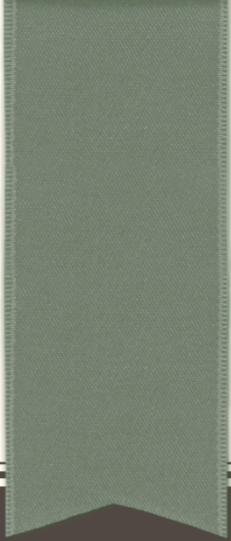
國立故宮博物院
NATIONAL PALACE MUSEUM



P7左丘明著作

- 記錄周朝王室、魯、齊、晉、鄭、楚、吳及越等諸侯國的歷史
- 中國國別史之祖





題解

P6 出處、文體、主旨

P6出處

- 《左傳》魯僖公30年（西元前630年）
- 標題為後人所訂

P6文體

- 先秦史傳散文(另一類為哲理散文)
- 十三經之一

P6先秦史傳散文

- 左傳（B3L1燭之武退秦師、十三經之一）
- 戰國策（閱讀文選B3L1馮諼ㄈㄨㄥ ㄉㄨㄢ 諷客孟嘗君）
- 國語
- 史記（B6L5鴻門宴、四史之首）

P6先秦**哲理**散文

- 儒家：
- 論語(閱讀文選B1L2，十三經之一)
- 孟子(閱讀文選B2L4，十三經之一)
- 荀子(閱讀文選B4L1勸學)

P6先秦哲理散文

- 道家：
- 老子
- 莊子（B5L4庖文公丁解牛）
- 列子（國中學過愚公移山）

P6先秦哲理散文

- 墨家：墨子
- 法家：韓非子(閱讀文選B5L3)
- 雜家：呂氏春秋

P6十三經

- 詩經（ B4L1 蒹 $\frac{4}{3}$ 葭 $\frac{4}{Y}$ ）
- 尚書，又稱書經。上古之書，是上古及夏、商、西周君臣的講話記錄，近於文告、諭令、公文之類，也是散文之祖、記言體之祖

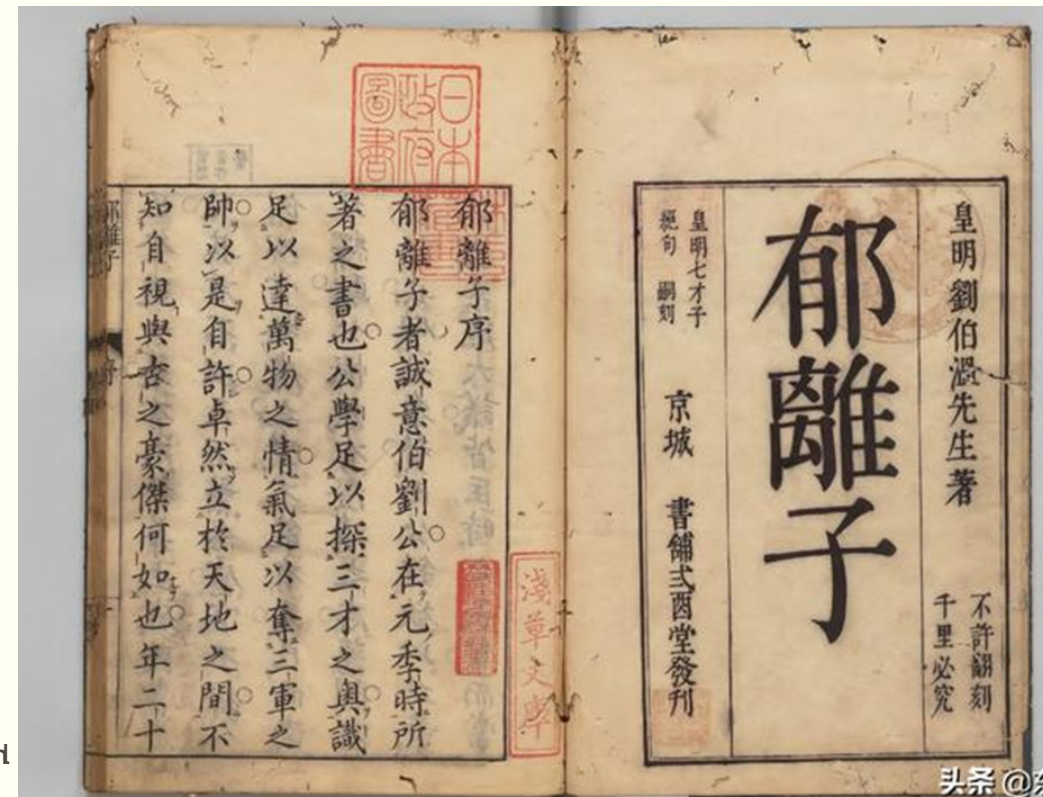
P6十三經

- 易經，又稱周易
- 用一套符號「—」陽爻  及「--」陰爻  組成「☰」
乾  及「☷」坤  等64卦

P6十三經：易經

- 描述自然界的簡易、變易、不易，表現中國文化的哲學及宇宙觀
- B2L6明代劉基郁離子選：
魯般、鄙人學蓋

圖片 <https://kknews.cc/history/2ymbnve.html>



P6明劉基郁離子

- 「郁」取自《論語》「郁郁乎文哉」之意，指文采美盛的樣子。
- 「離」是《易經》火卦三，其卦象為火、為日，故有光明之意，代表文明之象。

P6十三經

- 三禮：
- 儀禮
- 禮記（閱讀文選B5L1大同與小康）
- 周禮（官制）

P6十三經

- 春秋三傳：
- 左傳（B3L1燭之武退秦師）
- 公羊傳
- 穀梁傳

P6十三經

- 儒家：論語、孟子、孝經
- 爾雅（字典）

P6主旨

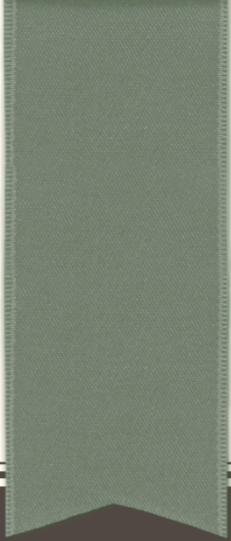
- 事件背景：晉國與秦國聯兵圍攻鄭國
- 主要情節：鄭國大夫燭之武冒險前往說服秦穆公退兵

P6主旨

- 事件結果：因為燭之武洞悉晉、秦的歷史恩怨，也知道兩強現實利害的矛盾，最終說服成功，化解危機。

P6補充說明

- 《春秋》僖公三十年：「晉人秦人圍鄭。」
- 經文僅六字，在《左傳》中不但增加了情節，更
多了細節描寫



注釋

P8 字音、字形、詞義

1. 晉侯 ふ

晉文公（西元前671-628年）。姓
し姬 ふ，名重 ふ耳，春秋五霸之一，
曾流亡諸侯國19年，後受秦穆公
之助而返國繼承王位。



圖片 <https://chiblog.tw/3753>

1. 晉侯 ㄅㄣˋ

- 侯 ㄅㄣˋ：周天子封賜 ㄅㄣˋ 的實際爵 ㄏㄠˋ 位。
- 周朝設立嚴格的等級分封制，設公、侯、伯、子、男五等爵位，世襲罔 ㄉㄨˋ 替。

1. 晉侯 ㄆㄣˋ ㄏㄡˋ

- 爵位：又稱封爵、世爵，是古代皇族、貴族的封號，用以表示身份等級與權利的高低。世爵從夏商時期開始。

1. 晉侯 ㄆㄣˋ - 春秋五霸

齊桓 ㄆㄣˋ 公、宋襄公、晉文公、秦穆公、楚莊公，
為春秋時代先後居於領導地位的五位諸侯。

1. 晉侯_{ㄅㄣˋ} - 退避三舍

- 退避三舍_{ㄅㄣˋ}：《左傳》（僖_{ㄒㄩˊ}公23年）：「晉楚治兵，遇於中原，其辟_{ㄅㄣˋ}君三舍。」
- 晉公子重耳逃亡到楚國，楚成王在接待他時問，你如果回到晉國為國君，將怎樣報答我？

1. 晉侯 ㄅ - 退避三舍

- 重耳說，若您協助我回國，以後如果晉楚中原交戰，我將率兵後退三舍（古代30里為1舍），如果您認為這樣還不足以報答，就只好以戰與您決勝負！楚成王聽後認為重耳很了不起，於是以禮相待。

1. 晉侯 ㄅㄞˋ - 退避三舍

- 後來重耳回到晉國當了國君，在晉楚城濮之戰中，真的率兵退避了90里。
- 後人用「退避三舍」比喻對人讓步或回避，以示禮讓。
- 人生中可有退避三舍的經驗？

1. 晉侯 ㄅㄣˋ - 寒食節與清明節

晉文公流亡19年，經常貧病交迫。有一位介之推，在實在找不到任何食物的時候，曾割下自己腿上的肉，煮熟了給重耳吃，重耳知道了這件事後，既感動又不忍。

1. 晉侯 ㄉㄞˋ - 寒食節與清明節

重耳當上國君後，跟隨他的人都得到重賞。只有介之推，為了表明自己以前割肉侍君的做法並不是想得到封賞，乃背著母親，隱居綿山。晉文公不忘昔日恩情，一定要找到介之推，派大軍搜尋，遍尋不著，最後有人獻計火燒綿山。

1. 晉侯 ㄅ - 寒食節與清明節

介之推想若這時背著母親出山，別人會誤為他想得到更多的賞賜而有違初衷！但顧到年邁的母親，怎忍心她被燒死？知子莫若母，母親趁兒子不防之際，撞樹而死。介之推依靠著母親燒死在一棵柳樹下。

1. 晉侯 ㄅㄞˋ - 寒食節與清明節

晉文公痛哭不已，在移屍時，發現柳樹的洞裡有介之推的衣襟 ㄅㄞˋ，取出一看，上面寫著：「割肉奉君盡丹心，但願主公常清明。倘若主公心有我，勤政清明復清明。」

1. 晉侯 ㄅ - 寒食節與清明節

為了紀念介之推，就將這一天定為寒食節，通知全國，禁止用火熟食，寒食一天。

1. 晉侯 ㄅ - 寒食節與清明節

次年，晉文公又率領群臣到綿山去祭拜，那棵柳樹長出長長的垂柳，晉文公便賜名這棵柳樹為清明柳，把這一天定為清明節。但寒食節已漸漸被百姓淡忘，而清明節相傳下來，成了全國慎終追遠紀念祖先的節日。

2. 秦伯

秦穆^{ㄇㄨˋ}公（前683-621年）。姓^{ㄩˊ}嬴^{ㄩˊ}，名任好，春秋五霸^{ㄅָ}之一。任內獲得了^{ㄅㄩˋ}百里奚^ㄩ、^{ㄅㄛˋ}蹇叔^{ㄅㄛˋ}、^{ㄅㄛˋ}丕^{ㄅㄛˋ}豹及公孫枝等賢臣的輔佐



2. 秦伯

秦國因地處邊陲，雖然想要稱霸中原，但東邊擋著一個晉國。



圖片 <https://www.xuehua.us/a/5eb738ff86ec4d4eda758afa?lang=zh-tw>

2. 秦伯

晉獻公（姬姓，名倮^{ㄌㄞˇ}諸，晉文公之父）時，國勢非常強盛，秦國無法與之爭勝。秦穆公便採用和平手段，先與晉國聯姻，娶了晉獻公的女兒。

（秦國與晉國世代聯姻，故至今稱兩姓聯姻為「秦晉之好」。）

2. 秦伯

晉獻公晚年，因寵愛驪^力姬而引發諸公子一一被迫逃亡之事，晉國陷入混亂。秦穆公見機不可失，便先幫助晉惠公（姬夷吾，晉文公的異母弟）返國即位，希望能藉此控制晉國，沒想到晉惠公卻不聽指揮。

2.秦伯

晉惠公死後，其子晉懷公即位，此時正好公子重耳流亡到了秦國，秦穆公便又幫助重耳返回晉國即位，成為晉文公。

2.秦伯

秦穆公出兵攻打蜀國及函谷關以西的國家，開地千里，周襄王任命他為西方諸侯之伯，遂稱霸西戎。



圖片 <https://www.ijq.tv/yanyuan/15561818699757.html>

以其無禮於晉，

- 以：因為
- 其：代詞，指鄭文公。

3.無禮於晉

鄭文公對晉文公無禮。指魯僖公23年（前637），姬重耳流亡途中經過鄭國時，鄭文公沒有以禮接待他。

■待人有禮，重不重要？

且貳於楚也。

- 且：連詞，而且。
- 貳， $N \rightarrow V$ ，轉品，懷有二心。
- 也：句末助詞，表示文句結束。

4.貳於楚

- 指鄭國與楚親近而對晉有二心。鄭在魯僖公28年，
晉、楚城濮之戰時曾經背晉助楚。
- 楚敗之後，鄭雖又依附於晉，但從晉人觀點，即是鄭有二心。

5. 晉軍函陵，

- 晉國軍隊駐紮 紮 在函陵。
- 軍：駐紮 紮 ， $N \rightarrow V$ ，轉品。
- 函陵，鄭國地名，在今河南省新鄭市。



6. 秦軍汜南。

- 軍：駐紮^紮， $N \rightarrow V$ ，轉品。
- 汜南：汜水之南，在今河南省中牟^牟縣。



注釋7-9

7.佚^一之狐：鄭國大夫。

8.鄭伯：指鄭文公（前？-前628年），姓姬，名捷。

使：派遣^遣。

9.師：軍隊，指秦軍。

注釋10-12

從：依順，遵循。

10.辭：推辭。

猶：尚且。

P8第6行注釋

- 也已：語助詞，表示肯定語氣。相當於白話的「了啊」。
- 子：您，對男子的敬稱。指燭之武。

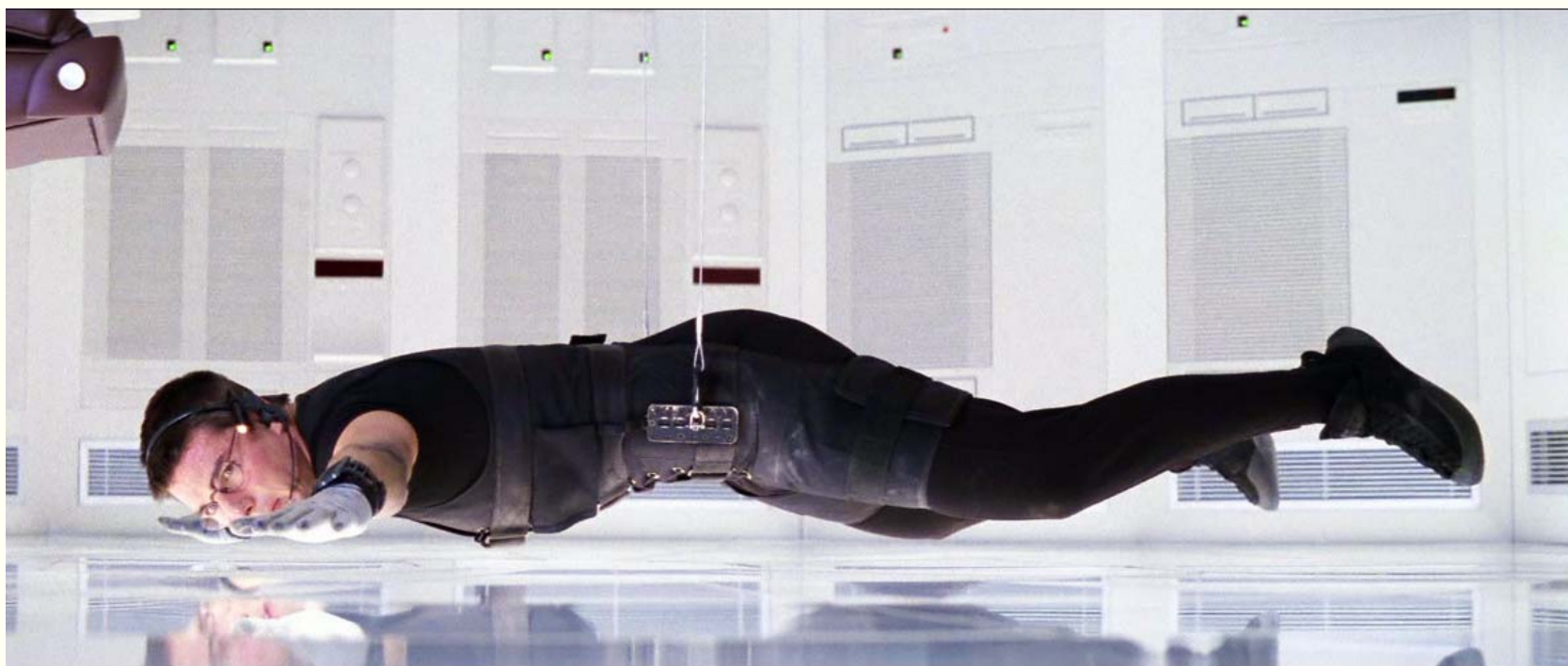
注釋10-12

11.寡人：寡德的人，諸侯自稱的謙詞（謙稱）。

12.許：答應、應允。

13. 縋 スグ

13. 縋 スグ：用繩子綁著人或物往下送。



圖片 <https://www.camews.com/article/info/e6f95bd8-4b09-11e8-8ee2-42010af00004/>

注釋14-15

14.既知亡矣：已經知道必定會亡國了。既，已經。

15.敢：表示冒昧 𠄎 請求的謙詞。

16.執事

- 左右辦事的人，此指秦穆公而不直言，用以表示尊敬（敬稱）。
- 此種敬稱叫「以卑達尊」。表是不敢直呼對方，只敢稱呼其左右侍從代為傳達。用法相同的語詞有「陛下」、「閣下」、「殿下」、「左右」等。

16.執事

- 左右辦事的人，此指秦穆公而不直言，用以表示尊敬（敬稱）。
- 此種敬稱叫「以卑達尊」。表是不敢直呼對方，只敢稱呼其左右侍從代為傳達。用法相同的語詞有「陛下」、「閣下」、「殿下」、「左右」等。

17.越國以鄙^{ㄅㄧˇ}遠

- 越過他國以偏遠的地方作為領地，指秦必須越過晉才能以鄭為領地。



圖片 <https://www.xuehua.us/a/5eb738ff86ec4d4eda758afa?lang=zh-tw>

17.越國以鄙^{ㄅㄧㄣˇ}遠

- 鄙，偏遠領地， $N \rightarrow V$ ，
轉品，以.....為偏遠領地。



圖片 <https://www.xuehua.us/a/5eb738ff86ec4d4eda758afa?lang=zh-tw>

注釋18-19

18.焉用亡鄭以陪鄰：何必滅亡鄭國，為鄰國增加土地。焉用，何必、何須。陪，增加。鄰，鄰國，此指晉國。

19.舍尸去=捨（通同字），放棄。

20.東道主

- 東方道路上負責招待的主人。秦位於西方，往來東方諸侯國都必須經過鄭國，鄭國可負責招待，故自稱東道主，後以「東道主」借代主人。
- 「作東」一詞為設宴請客的代稱。

注釋21-22

21.行李=行理，使者、外交人員。今指出門時所攜帶的衣物。

22.共其乏困：供應他們欠缺的東西。共 《說文》 =供。

23.嘗^{イ、}為^{ス、}晉君賜^{ム、}

- 曾給予晉惠公恩惠。
- 為^{ス、}，給予。
- 晉君，指晉惠公姬夷吾，為晉文公重耳的異母弟。
- 賜^{ム、}，恩惠。

23.嘗^{イ、}為^{ス、}晉君賜^{ム、}

- 晉獻公的寵妃驪^{カ、}姬亂政，重耳、夷吾皆流亡國外，夷吾以割地作為交換條件，請求秦穆公派兵協助他入晉即位為君。

24.焦、瑕 ㄓㄠ ㄩㄠˋ

晉的二邑一名，
皆在今河南省陝
縣。



25.朝出幺濟而夕設版焉

- 早上才渡過黃河，晚上就築起城牆來防禦秦國，指晉惠公反悔割地，背信忘義之快。
- 濟：渡河。
- 設版：建築城牆。
- 版：築牆用的夾板。

26何厭之有

- 何厭之有=有何厭（倒裝），哪會滿足呢。
- 厭=饜 𠂔，滿足。
- 相似：得寸進尺、慾壑 𠂔 難填、得隴 𠂔 望蜀 𠂔、
巴蛇吞象

注釋27-28

27.東封鄭：以東方的鄭國為領土。封，N→V，轉品，以……為領土。

28.肆[△]其西封：擴張西方的領土。肆，擴張。封，名詞，封地、領土。

注釋29-30

29. 闕 くわつ = 缺：損害。

闕 くわつ：宮門外兩邊供瞭望的樓臺。後泛指帝王居住的地方。心在魏闕 くわつ

30. 焉：何處。

31.惟君圖之

- 希望您仔細考慮。
- 惟=唯，表示希望語氣。
- 圖：考慮、謀劃。
- 之：代詞，與晉國圍攻秦國之事。

注釋32-33

32.說 悦 = 悅，高興。

33.使杞 子、逢 孫、楊孫戍 之：派杞 子、
逢 孫、楊孫三個秦國大夫留駐協防鄭國。戍 之，
防守。

34.子犯

晉國大夫，姓狐，名偃 ㄩㄢˇ，字子犯，為晉文公的舅父，也是重要的謀臣。

35.微夫 ㄟˊ 人之力不及此

- 沒有辣個男人的力量，我就沒有今天的地位。晉文公因獲得秦穆公的幫助，才能回到晉國為君。
- 微：無、沒有。

35.微夫 𠄎 人之力不及此

- 夫 𠄎 人：辣個男人，指秦穆公。
- 夫 𠄎：代詞，彼、那個。
- 及此：指返國為晉君。

微

■動詞，無、沒有

1.微夫人之力不及此。

2.微斯人，吾誰與歸！（范仲淹岳陽樓記）

3.微管仲，吾其被_冬髮左衽_冬矣。（論語憲問）

微

■動詞，衰微、沒落

吾觀三代以下，世衰道微，棄禮義，捐廉恥。

（顧炎武廉恥）

■副詞，暗中、偷偷地

引入，微指左公處。（方苞左忠毅公軼事）

注釋36-37

36. 因人之力而敝^ㄅ之：借助別人的力量，卻反過來損害他。因，憑藉、借助。敝，敗壞、損害。

37. 所與^ㄩ：所親善的國家，此指秦國。與，親附、友好。

注釋38-39

38.知^ㄓ = 智，聰明、識略。

39.以亂易整：以分裂取代團結。以，用。亂，指晉、秦互相攻伐。易，取代。整，指晉、秦彼此聯合。

以

- 用，動詞：以亂易整
- 因為，由於，介詞：晉侯、秦伯圍鄭，以其無禮於晉。不以物喜，不以己悲。
- 因此，以致，連詞：闕秦以利晉，唯君圖之。

以

- 用來，連詞：增其舊制，刻唐賢今人詩賦於其上；
屬 ㄕㄨˋ 予作文 **以** 記之。（范仲淹岳陽樓記）
- 道理，原因，名詞：浮生若夢，為歡幾何？古人
秉 ㄅㄧㄥˇ 燭夜遊，良有 **以** 也。（李白春夜宴從 ㄇㄧㄣˊ 弟桃花園序）

注釋40-41

40.不武：不合武德。

41.吾其還_{ㄅㄞˋ}也：我們還_{ㄅㄞˋ}是回去吧。

■其：還是。

■還_{ㄅㄞˋ}：返回。

其

■副詞，表示願望，可譯為「還是」

1. 吾其還也。

其

■副詞，豈、難道

1.則天下其有不亂，國家其有不亡者乎？（顧炎武
廉恥）

2.如吾之衰者，其能久存乎？（韓愈祭十二郎文）

其

■代詞：他（的）、他們（的）

1.越國以鄙遠，君知其難也。——指「越國以鄙遠」一事。

2.行李之往來，共其乏困。——指行李。

其

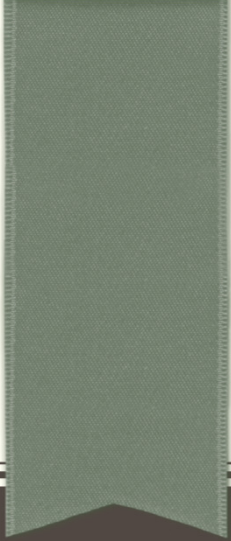
3.既東封鄭，又欲肆其西封。——指晉國。

4.失其所與，不知。指晉國。——由於是第一人稱，可譯為「自己」。

其

■ 副詞，大概

1. 聖人之所以為聖，愚人之所以為愚，其皆出於此乎？（韓愈師說）



課文

P8 重點、文法、修辭

晉侯、秦伯圍鄭，以其無禮於晉，且貳於

楚也。

- 圍攻鄭國是晉、鄭兩國的恩怨，與秦無關。

晉軍函陵，秦晉犯 長 南。

- 兩軍一南一北，各自為政，提供燭之武前往遊說秦伯的機會。



晉軍函陵，秦軍汜南。



晉軍函陵，秦軍汜南。





第一段大意

記秦晉聯合圍鄭的原因和情勢。

臣之壯也，猶不如人，今老矣，無能為也已。

- 燭之武委婉道出鄭伯不能早日重用他，有埋怨之意。
- 婉曲修辭。說話或作文時，不直講本意，只用委婉閃爍的言詞，曲折地烘托或暗示出本意

婉曲

- 李密陳情表：「行年四歲，舅奪母志。」古代婦女改嫁被認為是失節之事，故此處李密為親諱 系，不言母親改嫁，而言舅父強行改變了母親的守節之志。
- 將「死」說成「過世」、「往生」、「早登極樂」等

吾不能早用子，今急而求子，是寡人之過也。

■鄭伯自屈身分，引咎^咎自責。

然鄭亡，子亦有不利焉！

- 鄭伯一面婉言相求，一面曉之利害。



第二段大意

記鄭國內部的因應。

夜，繼而出。

- 刻劃此行的緊急與危險。

若亡鄭而有益於君，敢以煩執事。

- 以煩：「以之煩」的省略。之，代詞，指「亡鄭」的事情

越國以鄙遠，君知其難也；焉用亡鄭以陪
鄰？鄰之厚，君之薄也。

- 現況分析：攻鄭之害。「亡鄭以陪鄰」回應首段所言——攻鄭之因皆與秦無關，卻有利於晉。
- 厚：增加。
- 薄：削丁世弱。
- 激問。

若舍鄭以為東道主，行李之往來，共其乏

困，君亦無所害。

- 現況分析：若保全鄭國，則有利於秦國通使東方諸侯國，參與中原事務。
- 以為：「以之為」的省略。之，代詞，指鄭國。

且君嘗為晉君賜矣，許君焦、瑕，朝濟而夕設版焉，君知所知也。

- 且：況且、再說。轉折連詞。
- 許：答應。
- 焉：句末語助詞，表示肯定。相當於「也」、「矣」。
- 誇飾。

且君嘗為晉君賜矣，許君焦、瑕，朝濟而
夕設版焉，君知所知也。

- 引據史實：勾起秦伯回憶，強調晉國背信忘恩之速。

夫晉，何厭之有？既東封鄭，又欲賜其西
封；若不闕秦，將焉取之？

- 未來預測：提醒秦伯：晉國占有鄭國後，下一個目標便是秦國。挑撥離間，進一步加深秦、晉的矛盾。
- 激問、倒裝。

闕秦以利晉，唯君圖之。

- 再次強調滅鄭是損秦利晉的行為，實乃智者所不取。從頭到尾緊扣秦、晉的矛盾立說，絕口不提鄭國之危，不露餒³態。
- 闕秦利晉：映襯。



第三段大意

燭之武對秦伯曉之以害，誘之以利。

與鄭人盟。

- 盟：訂定盟約。
- 春秋時期，訂盟程序有四：殺牲、載書、歃^{ㄙㄚˋ}血、埋約。
- 在「載書」階段往往用牛耳取血，因此稱主事者為「執牛耳」，後指人在某個領域居領導地位。



第四段大意

秦與鄭結盟並留兵協防。

不可，微夫人之力不及此。

- 晉文公感念秦穆公當年助他回國即位。

因人之力而敝之，不仁；失其所與，不知；

以亂易整，不武。

- 晉文公以仁、知、勇自許，可見其自我期許及一位大國國君的風範。



第五段大意

晉侯權衡得失後，決定退兵。

之

■代詞，他（的）、此

1.公從之。——指佚之狐的話。

2.若不闕秦，將焉取之？——指「封」（疆土）。

3.使杞子、逢孫、楊孫戍之。——指鄭國。

之

■代詞，他（的）、此

4.子犯請擊之。——指秦軍。

5.因人之力而敝之。——指秦伯。

6.亦去之。——指鄭國。

之

■助詞，等於「的」

1.是寡人_之過也。

2.微夫人_之力不及此。

3.因人_之力而敝之。

之

■助詞，不等於「的」

1.舒緩語氣：

- ①臣之壯也，猶不如人。
- ②鄰之厚，君之薄也。
- ③行李之往來，共其乏困。

之

■助詞，不等於「的」

2.幫助形成倒裝：

①夫晉，何厭之有？

②無恥之恥，無恥矣。（顧炎武廉恥）

3.用於姓和名之間：如燭之武、佚之狐。

焉

■代詞，哪裡

若不闕秦，將焉取之？

■助詞，用於句末，表示感嘆。相當於「吧」、「啊」

然鄭亡，子亦有不利焉！

焉

■副詞，何必

1. 焉用亡鄭以陪鄰？

2. 子為政，焉用殺？（論語顏淵）

焉

■助詞，用於句末，表示肯定

1.許君焦、瑕^ㄅ，朝濟而夕設版焉。

2.工之僇得良桐焉。（劉基工之僇為琴）

感謝同學專心上課
完

圖片 <https://mjuksy.com/archives/96118?atl=1&gp=1>

